

Trabajos de Producción Escrita Segundo cuatrimestre 2020

CONSOLIDACIÓN I

Sofía Mantilla (Curso 46-906-003)

你好马大为，好久不见！

我刚从上海回北京。我上个星期去了上海旅行，在那儿六天。我玩得非常好！

上海很大。这两年发展得很快。我参观了浦东，有很多大楼。

上海人说普通话（说得）很流利，也说一点儿英语，所以去上海/观光客不用说上海话。跟上海人说话很容易，我交了很多新朋友。我们每天晚上去餐厅吃烤鸭，牛肉和面条。上海菜很好吃！然后我们去卡拉ok，唱了歌，很好玩儿！

上海也有很多商场。我没买太多东西因为东西很贵。我买了三张明信片，还买了一张上海音乐光盘。马大为，我没买你的礼物，对不起！

这次在上海住的（que）饭店还可以。我住在*人民饭店*，卧室不太大可是有一间厕所。

我现在想去西安旅行。我想参观兵马俑，他们很有名！

Laura Antmann (Curso 46-906-003)

五月二号/日 林娜到上海了。在上海她买了很多衣服。买衣服以后，林娜去看看海。在海边林娜认识了一个人。林娜的新朋友不是中国人，可是他汉语说得非常好。他姓山田，叫山田海。山田海来过上海很多次，所以他知道很多饭店。山田海请了林娜去他最喜欢的饭店吃饭。那家饭店的菜很好吃。

五月三号/日林娜跟山田海去上海中心大厦（办公室 商场）。那儿的风景非常漂亮。林娜觉得这是她看过最漂亮的风景。林娜在那儿先买了很多明信片，然后去邮局寄给宋华一张明信片。

五月四号/日山田海给林娜介绍了一个上海朋友。山田海的朋友叫王华。王华英语说得很好。王华普通话也说得很好。王华教了林娜一点儿上海话。

五月五号/日林娜回北京了。

林娜在上海玩儿得非常好，吃得也很好。她想回去上海。

Julien Bouchard (Curso 46-906-005)

我跟全家人去的上海的经验

今年我跟全家人一起去了上海旅行。我们都坐飞机去的，在上海我们住了一个多月。我们找到了一家又合适 又漂亮的宾馆。宾馆的房间有大又舒服我们都很高兴。

在上海我跟我老婆常常去黄浦江散散步，聊聊天儿，有时候我们找个地方吃午饭，对我们来说上海菜是中国最好吃的菜。那儿有不少咖啡馆，饭馆儿，还有很多人在街头小吃摊吃饭，很热闹。

我很喜欢上海，上海很漂亮，也很大，那儿商场多，餐馆也多。上海有很好看的胡同，胡同是上海的老城区，也有很多很时髦的小区，还有很多高楼大厦，它们是上海最时尚的高楼，我们看见了一座很超赞的叫上海金茂大厦。

上海不但有中国人而且还有很多外国人到那儿做生意，旅行，还有学习。

我家人非常高兴，他们都跟我说明年也要去上海参观更多的地方，还要去北京和香港。所以这就是明年打算的假期。

Mariano Mondani (Curso 46-906-005)

我去欧洲旅游了

两年前我去欧洲旅行了，我去英国，爱尔兰和瑞典。在英国我参观很多有名的地方。那儿的人很热情，啤酒也做得真好喝。有一天，我找到了一家蓝调的酒吧，觉得很有意思，啤酒不但是他们做的而且特别好喝，我参观了那家好多次。

我到爱尔兰的时候，一开始我不喜欢那座城市了。可是，然后我享受参观很多非常漂亮的地方。那座城市最重要的事儿是音乐。在每街上，你可能会找到一间里面有一个乐队的餐厅。

最后，我去瑞典了。在那儿我跟我哥哥见面了，他住了那儿已经八年了。我请他做我的导游。他陪我参观了不少有历史的地方。在那些地方我把很多礼物买了。其实，那些礼物大部分是给我自己送的。

五天后，因为我的假期完了，所以我就回到阿根廷了。如果明年我去欧洲旅行，我会再去瑞典旅游，因为旅行是我最喜欢好的爱好。

Viviana Novales (Curso 46-906-005)

大家好

大家好。我叫维维亚娜。我住在阿根廷，这是一个漂亮的国家。

我今年五十二岁，我有两个孩子。我的孩子的名字叫，托马斯和露西亚娜他们是很年轻。

我在阿根廷中央银行工作。我是会计。

我在语言学院学习中文。大家问为什么学中文。我回答他们因为我非常喜欢。

我也每天练习气功。如果我继续努力学习有一天也会教气功。

我很喜欢中国的语言，他们的文化，他们的大城市（上海，北京，西安）。一天，我想参观中国。我想去上海，北京，西安和哈尔滨市。

我的第一位汉语老师说了：学习汉语不容易。每天你们应该写汉字和看书。如果你们这样的话，就会忘记。他说得很对的。

今年我们老师是萝莉。她总是给我们很多作业。还有学生们可以问她很多问题。萝莉是一个非常善良和友好的人。

我真喜欢做作业：因为这样可以练习语法，口语和翻译，还有念生词。所以我知道什么。。。或学会的什么都于我是取决于的。

他们告诉我，我忘了。

我看到，我明白了。

我做到了，我学会了。

孔子

CONSOLIDACIÓN II

Verónica Romero (Curso 46-907-001)

我最喜欢的画

在阿姆斯特丹的时候我参观了文森特梵高的美术馆。我不是很认识他，我只知道他是一位切他自己的耳朵而成名的画家

我看了很多他的画。它们都是油画。我觉得不太好。可是有一幅画跟别的不一样。这幅画是有一棵白花的树在蔚蓝的天空。虽然这幅很简单但是美极了。给我和平的感觉。从那天开始那幅是我最喜欢的画儿。

CONSOLIDACIÓN III

Julieta Raimondo (Curso 46-908-601)

越剧是中国南方的地方戏。越剧的音乐特别优美，它的风格跟京剧不一样。很早以前京剧里没有女演员，都是男演员演女角色。越剧跟京剧不同，以前没有男演员，让女演员演男角色。

在中国每个地方都有很多的地方戏。每种地方戏都有自己的风格，每个地方的人都习惯看自己的地方戏，但是京剧是全中国的，喜欢京剧的人特别多。

在第二十二课，宋华和林娜看越剧的《红楼梦》。

《红楼梦》是中国有名的爱情古典小说。故事里的男主角叫贾宝玉，是在有找人的家里出生的。他很漂亮，也很聪明。故事里的女主角是一个非常美的姑娘，叫林黛玉，她从南方来到贾家生活。

中国古典小说《红楼梦》里有一个优美，悲伤的爱情故事。

Hernán Arcidiacono (Curso 46-908-601)

一个好朋友要租一间房子。他给租房公司的员工打了电话。他想找一间小房子离学校不太远，房租也不太贵。

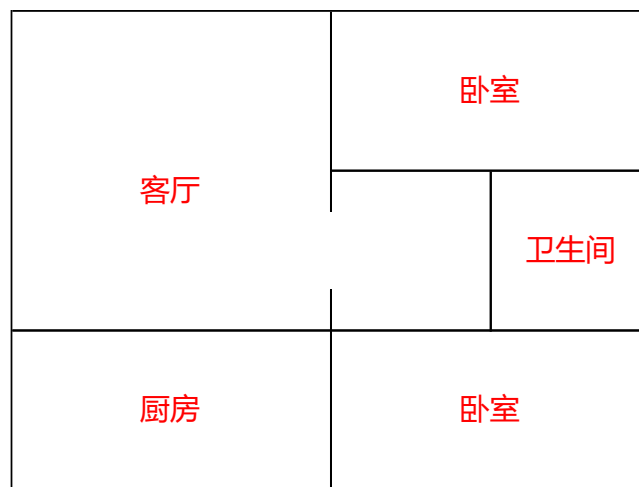
他先看了一间大房子，再看了一间小的房子。

第一间很贵。第二间房子一共有 40 平方米。房子有一个小客厅，一个卧室，厨房和卫生间。在有名的图书馆北边，一大银行的东边。

从学校到房子是可以坐 207 路公共汽车去的。然后商店前边下车。先往右拐再往前走三分钟就到楼。

Miranda Iglesias Sáenz (Curso 46-908-601)

我的家。



- 我房子有一间客厅，两间卧室，一间厨房和一间卫生间。
- 卫生间在卧室的南边。
- 卫生间的北边是卧室。
- 卧室的旁边有一个厨房。
- 厨房的右边有两个卧室和一个卫生间。
- 卧室的左边是厨房。
- 客厅在卫生间的对面。

作业。74, 77 页。(综合练习册)

11. 1. 我来中国以后，我看过京剧。

2. 北京大学离图书馆不远。

3. 上午我先听音乐，下午在学习很多汉语。

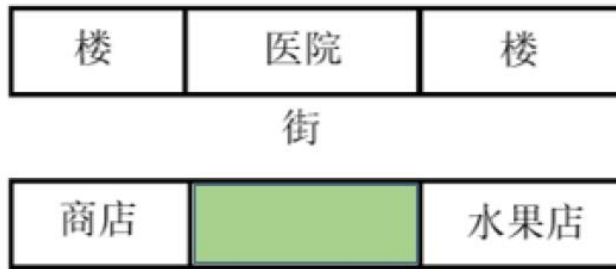
4. River 是跟 Boca 比赛的。

5. 我老师是从中国来阿根廷的。

19. 我想租房子所以我看一看。我的房子离我工作很远。我要一间房子有一间大厨房，一间客厅，两间卧室和一间卫生间。我找了一间漂亮的房子：这间在商场的左边，在银行的右边。我很喜欢这间，可是房子非常贵！我不能买这间房子！

Marisa Sensabastiano (Curso 46-908-601)

我住的楼下边有一个小花园。前边是医院, 右边有一个商店, 左边是水果店。我住的楼一共有 15 层。上边是小台。底层有两个电梯。



我住的楼下边有一个小花园。前边是医院, 右边有一个商店, 左边是水果店。我住的楼一共有 15 层。上边是小台。底层有两个电梯。我的房子在十层, 上边还有五层和一个台。那套房子不大, 一共有 44 平方米。下电梯以后, 从电梯前边你可以看到我房子的进门。进门以后, 右边是厨房。厨房旁边是卫生间。客厅在中间。卧室在客厅北边。卧室外边有一个阳台。因为我没有汽车, 所以我没有停车位。我也没有洗衣间。我的房子很小的, 但是舒适的。有很多书, 很少家具。我爱我的家。



越剧是中国南方的地方戏。越剧的音乐特别优美, 它的风格跟京剧不一样。越剧是中国有名的地方戏。中国地方戏的种类很多。每种地方戏都有自己的风格。每个地方的人都习惯看自己的地方戏。很早以前越剧里没有男演员。都是女演员。女演员演男角色。京剧是全中国的, 喜欢京剧的人特别多。很早以前京剧里没有女演员。都是男演员。男演员演女角色。《红楼梦》是中国有名的古典小说。这部小说有一个非常感人的爱情故事。它是中国四大典小说之一。

CONSOLIDACIÓN IV

Marcela Cernelli (Curso 46-909-601)

小云的舅舅住在上海郊区。他过去是农民, 现在是蔬菜公司的经理了。小云的舅舅在种温室蔬菜。因为温室蔬菜都是用电脑管理的, 所以他觉得农民都要学习新技术。而且他认为新技术会提高农民的生活水平。现在, 他们的收入也比以前好多了。不但盖了一座 两层的小楼, 而且还买了一辆汽车。小云的舅舅

还说他们村吃的，穿的，住的都不比城里的差。但是，文化水平比城里人的低一些。

Pablo Pytel (Curso 46-909-601)

你不认识王小云的舅舅吗？没关系，我给你介绍一下。

王小云的舅舅住在一个村里。那个村在上海的郊区。虽然他老了，但是还在工作。王小云的舅舅以前是农民，可是现在是蔬菜公司的经理了。而且他们的收入比以前好多了。他们不但盖了一座两层的小楼，还买了一辆汽车。在他们的温室里种好吃的蔬菜。因为温室蔬菜是用电脑管理的，所以王小云的舅妈开始用电脑了。她很喜欢学电脑。舅舅觉得虽然农民的生活水平比城里人的还高，但是农民的文化水平比城里人的低一些。农民要学习新技术。

Daira López Cabello (Curso 46-909-601)

我来介绍一下，他们是王小云的舅舅和舅妈。

她舅舅以前是上海郊区的农民，但现在当蔬菜公司的经理了。她舅舅十年以前见过王小云，因为他来过北京两次，但是他的侄女都不在。所以他可能不认识他的侄女了。

舅妈对王小云说过要跟舅舅一起来北京。但是她很忙，在温室蔬菜工作。因为现在温室蔬菜都是用电脑管理的，所以舅妈也开始用电脑了。他们的收入比以前好多了。不但盖了一座两层的小楼，而且买了一辆汽车，这样他们去别的城市也方便了。他们的生活水平比城里人的还高。

Gisela De Luise (Curso 46-909-602)

王小云住在北京。她有一个舅舅和一个舅妈。他们住在上海。他们都是农民。过去，小云的舅舅种蔬菜，现在他是蔬菜公司的经理了。他们一起在温室工作。他们的生活还可以。现在的收入比以前好多了。前年他们盖了一座两层的小楼。去年他们还买了一辆汽车。虽然农村的生活水平提高了，但是农村人的文化水平还比较低。现在因为温室蔬菜是用电脑管理的，所以小云的舅妈也开始用电脑了。

这个时候小云的舅舅去北京看小云了。这次，小云的舅妈没能去，因为她很忙。

Guillermo Chiesa (Curso 46-909-602)

让我告诉你小云舅舅和舅妈的事情。小云的舅舅过去是上海郊区的农民，现在当蔬菜公司的经理了。他来过北京几次，这次是他第三次来。小云不太了解舅舅。因为有十年没见他了。这次舅妈没有来，她在种温室蔬菜呢。现在农村发展得很快，农民们都在学习新技术。舅妈也开始用电脑了。他们的收入也比以前好多了。他们工作很努力，所以不但盖了一座两层的小楼，而且还买了一辆汽车。

Jonás Aldao Zafarana (Curso 46-909-602)

这位先生是王小云的舅舅。这十年他变化很大。他过去是上海郊区的农民，现在当蔬菜公司的经理了。他跟王小云的舅妈不但在前年盖了一座两层的小楼，而且在去年买了一两汽车。王小云的舅妈开始用电脑了，因为她需要用电脑管理温室蔬

菜。所以现在农民没有文化真不行。王小云的舅舅去过北京两次，可是王小云都不在。王小云的舅妈和舅舅也都老了。

Julissa Báez Asencio (Curso 46-909-602)

这次舅妈没能来北京，因为她很忙。她正在种温室蔬菜呢！现在他们种温室蔬菜的收入比以前好多了。家里的生活也还可以。前年他们盖了一座两层的小楼，去年他们还买了一辆汽车。他们的生活水平比城里人的还高。舅舅觉得农民要有文化，要学新技术。

Antonella Gervagi (Curso 46-909-602)

小云的舅舅和舅妈都是中年人。舅舅过去是上海郊区的农民，现在当蔬菜公司的经理了。他们用电脑管理温室蔬菜，所以她的舅妈也开始学习用电脑了。他们都要学习新技术。舅舅和舅妈的收入比以前好多了，生活水平也比城里人的高。

Azul Bereterbide (Curso 46-909-602)

小云的舅舅坐火车来看小云。虽然他来过北京两次，但是他有十年没见小云了。因为他老了，所以小云不认识他了。舅舅以前是农民，现在当蔬菜的经理了。而且他的生活还可以。他的收入很高，因为他盖了一座楼，还买了一辆汽车。

小云的舅妈没有来北京因为她很忙。她在种温室蔬菜呢。她想跟小云学习电脑，因为温室蔬菜是用电脑管理的。她的身体比以前好多了。

Natalia Julián (Curso 46-909-001)

写关于找工作

有时候科技能帮助人们找工作，现在你不但能用电脑学习，而且也可以用电脑找合适的工作。这是比以前更简单的，科技改变了人们。我的朋友就在网路学习中文，她也找到工作了。她在家工作。而我还在不同的网站找工作，我每天在线上填写许多申请单，虽然有收到一些回复，但我还想多比较。

Alejandro Arnáez (Curso 46-909-001)

王小云有一个舅舅。他住上海郊区。他是农民。

虽然他是农民，但是舅舅和舅妈学习了新技术。他们用电脑很多！他们很高兴用技术跟他们的公司。他们经常用电脑来管理他们的公司。

去年他们收入很多，所以不但他们盖了两座楼，而且也买了一辆新汽车。可是在北京旅行他们的汽车被小偷偷走了。不但汽车被小偷偷走了，而且他的电脑也被小偷偷走了。因为电脑在汽车里。舅舅觉得子他有很多倒霉。

舅舅打了电话给王小云。他说了王小云可以帮助他。舅舅请他去派出所挂失他们的汽车。

快要他到着派出所王小云看着舅舅的汽车。他很高兴！在派出所里他问一个警察一个问题。他想知道他们有没有电脑了。警察去公司里。十分钟以后他回来。他带来舅舅的电脑。

后来，舅舅觉得他没有那么倒霉了。

Sofia Prociuk (Curso 46-909-001)

《王小云的舅舅和舅妈》

今天我来介绍一下王小云的家人。王小云的舅舅是农民。他过去是上海郊区的农民，现在当蔬菜公司的经理了。舅舅去过北京两次。上次他去过北京的时候，小云正在南方旅行呢。

虽然小云十年以前见过舅舅，但是这几年变化很大。王小云已经是大学生了，她上大学三年级了。她最好朋友叫丁力波，他是加拿大留学生。丁力波不但会说英文，而且会说中文。虽然小云现在没有男朋友，可是她不是小女孩了。

王小云的舅妈也是农民，她在种温室蔬菜呢。舅舅觉得他们种温室蔬菜的收入比以前好多了。还有，他们家里的生活真不错。

前年舅舅和舅妈盖了一座两层的小楼，去年还买了一辆新车。有人说他们俩的生活水平比城里人的还高。舅舅说他们村穿的，吃的，住的都不比城里差。

中国的发展速度真的很快。舅舅觉得农民也都要学习新技术。因为温室蔬菜是用电脑管理的，所以舅妈也开始用电脑了！如果可能的话，将来小云很想去上海看舅妈。

ESPECIALIZACIÓN I

Leonel Predut (Curso 46-911-001)

我很喜欢做很多事情。从小到大，我特别喜欢去踢足球比赛，现在不去了，因为我很忙，所以没有时间。不过，现在我学习汉语，比如说，我每天看课本，写汉字，然后看电影。在中学我也学习英国，所以我的爱好是学语言。还有，听音乐的时候我很高兴，对音乐也感兴趣。每一种音乐种类很好啊！每天我也去锻炼，因为对身体最好。星期六或是星期天，我也跟朋友们去玩儿，偶尔能在朋友的家聚会，有时候也能去其他地方吃饭。

Martín Moreti (Curso 46-911-001)

文章

尽管在检疫的情况下一切都改变了，但还是有些事变得好了起来。我最喜欢的爱好之一就是和我朋友们一起玩儿，都玩到玩腻了。疫情以前我经常抽些时间去公园锻炼身体，现在我却很少有空间运动，结果我胖了十公斤左右。久而久之我睡觉睡得越来越晚了，整夜留在屏幕前读书。我对政治哲学很有兴趣，尤其是对“充足主义”

这个理论，将来打算写一本书。我平时也会弹一个在这里罕见的乐器，我的班卓琴。不幸的是，因为两月前一条琴弦断了，所以弹不下去了。幸亏我还有很多时间来学习中文。